

PF		
S	ROBLIN	
M	325.0494.364	
AEC	31,36	kWh/a
EEC	A+	
FDE	36,08	
FDEC	A	
LE	42,8	lux/Watt
LEC	A	
GFE	80	%
GFEC	C	
Qmin	133	m ³ /h
Qmax	620	m ³ /h
Qboost	741	m ³ /h
SPEmin	46	dBA
SPEmax	65	dBA
SPEboost	70	dBA
P0	0,46	Watt
Ps	N/A	Watt
PI		
f	0,70	
EEI	40,09	
Qbep	324	m ³ /h
Pbep	441	Pa
Qmax	620	m ³ /h
Wbep	110	W
Wl	4,4	W
Emiddle	188,2	lux
Lwa	65	dBA

	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SE	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Fiche d'informations produit selon le règlement 65/2014	Informationen über das Produkt: Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuote tiedotietä asetusten (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etteviie keev vastavalt 65/2014	Informacija markējumi saskaņā ar 65/2014		
S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörers namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörers navn	Имя поставщика	Tomuti nimi	Piegādātāja		
M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Modell-Identifikation	Modelidentificatie	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Tuotteen tunnistus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modeli identifikācija		
AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gads elektrības patēriņš		
EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energoefektivitātes klase		
FDE	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Efficiencia fluidodinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdinaamika tõhusus	Sidruma dinamikā efektivitāte		
FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitetsklass	Flöddynamisk effektivitetsklass	Virtausdynaaminen hyötysuhde luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Гидродинамическая эффективность класса	Vedelikdinaamika tõhususe klass	Sidruma dinamikā efektivitātes klase		
LE	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotusohutuuksluokka	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustõhusus	Argosvaidatuse efektiivitate		
LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotusohutuuksluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustõhususe klass	Argosvaidatuse efektiivitate		
GFE	Efficiencia de filtrazione	Grease Filtration Efficiency	Efficacité de la filtration des graisses	Effizienz der Fettilter	Verfijteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatuskon erottavuus	Fedfiltringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Raava filitrimise tõhusus	Tauku filitrimise efektiivitate		
GPEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraasso	Grease Filtration Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration des graisses	Effizienzklasse der Fettilter	Verfijteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatuskon erotusasteen luokka	Fedfiltringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Raava filitrimise tõhususe klass	Tauku filitrimise efektiivitate		
Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Debit d'air à la vitesse minimale	Lufstrom bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidemissie in de lucht bij geringste Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar a velocidade mínima	Lufthöjd vid minsta hastighet	Lufthöjd vid minsta hastighet	Ilmavirta miniminimipöydellä	Lufthöjd vid minsta hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminimikiires	Minimālais gaiss plūsmas ātrums		
Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Debit d'air à la vitesse maximale	Lufstrom bei höchster Gebläsestufe	Lufstrom bei höchster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar a velocidade máxima	Lufthöjd vid maximal hastighet	Lufthöjd vid maximal hastighet	Ilmavirta maksiminimipöydellä	Lufthöjd vid maximal hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminimivõimsustel	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums		
Qboost	Flusso d'aria a velocità intermedia	Air flow at boost speed	Debit d'air à la vitesse intermédiaire	Lufstrom bei mittlerer Intensität	Lufstrom bei mittlerer Intensität	Flujo de aire a velocidad intermedia	Fluxo de ar a velocidade intermédia	Lufthöjd vid intensiv hastighet	Lufthöjd vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyksellä	Lufthöjd vid intensiv hastighet	Интересная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivsel kiirusega	Paleidatās gaiss plūsmas ātrums		
SPEmin	Emission di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission acoustique de l'air pondérée de la valeur A, à la vitesse minimale	A-gewogen gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Lufthöjd akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minsta hastighet	Lufthöjd akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minsta hastighet	Ilmavirta akustisen äänen lämmäminimipöydellä	Lufthöjd, akustisk, A-vægtet lyd effektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaande akustiline A-kaaluvarv heli võimsuse emissioon miniminimikiires	Svērtais skaņas jaudas emisija minimālais ātrums		
SPEmax	Emission di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission acoustique de l'air pondérée de la valeur A, à la vitesse maximale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Lufthöjd akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximal hastighet	Lufthöjd akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximal hastighet	Ilmavirta akustisen äänen maksiminimipöydellä	Lufthöjd, akustisk, A-vægtet lyd effektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaande akustiline A-kaaluvarv heli võimsuse emissioon maksiminimikiires	Skaņas akustiskā A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālais ātrums		
SPEboost	Emission di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intermedia	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission acoustique de l'air pondérée de la valeur A, à la vitesse intermédiaire	A-gewogen gewichteten Schalleistung in der Luft bei mittlerer Intensität	A-gewogen gewichteten Schalleistung in der Luft bei mittlerer Intensität	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade intermédia	Lufthöjd akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Lufthöjd akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Ilmavirta akustisen äänen kiihdytyksellä	Lufthöjd, akustisk, A-vægtet lyd effektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при интересной скорости воздушного потока	Õhukaande akustiline A-kaaluvarv heli võimsuse emissioon intensiivsel kiirusega	Svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātais ātrums		
P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation d'énergie (courant) en mode arrêt	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de uit-stand	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i friställe	Effektförbrukning i friställe	Energiankulutus tavassa poissa ollessa	Energiforbrug i stikket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitearve väljalülitatud režiimis (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā		
Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation d'énergie (courant) en mode veille	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiina	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitearve ooterežiimis (standby)	Enerģijas patēriņš gatības režīmā		
PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsopplysninger enligt 66/2014	Ekstrapplysninger iht. 66/2014	Läiditieto asetusten (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdsaannamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsföringsfaktor	Tidsforøksfaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsforølgingsfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors		
EEl	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Debit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufthöjd, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Geometen luchtdruip op het beste efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitto de ar medido no ponto de maior eficiência	Upprättad lufthöjdsräkning vid bästa effektivitetspunkt	Målt lufthöjd vid punkt för beste virkninggrad	Mittaus ilmavirta parhain hyötysuhteen pisteessä	Målt luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõeldud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufthöjd, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Geometen luchtdruk op het beste efficiëntiepunt	Presión de aire medida en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência	Upprättad luftryck vid bästa effektivitetspunkt	Målt luftryck vid punkt för beste virkninggrad	Mittaus ilmapiirte parhain hyötysuhteen pisteessä	Målt luftryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõeldud õhu rõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā		
Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Debit d'air maximal	max. Lufstrom	Maximale luchtoom	flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximal lufthöjd	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālais gaiss plūsmas		
Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Puissance électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufthöjd, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Geometen elektrisk opgenomen vermogen op het beste efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Upprättad elektrisk effekt vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkninggrad	Mittaus sähköön otetavo parhain hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Площадь электрической мощности, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõeldud elektril võimsusend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda sepa visefektīvākajā punktā		
WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markerteffekt for belysnings-systemet	Gjennomsnittlig belysning over kolytan	Valaistujärjestelmän nimellisteho	Belysnings-systemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Võlgustus-süsteemi nimivõimsus	Argosvaidatuse sistēmas nominālā jauda		
Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pela superfície de iluminação na superfície de cozedura	Gjennomsnittlig belysning over kolytan	Valaistujärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kokiintopissa	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kokiintopissa	Belysnings-systemets gennemsnitlige belysning over kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Võlgustus-süsteemi keskmine valgustusvoime pliitiplaadi alusel	Argosvaidatuse sistēmas vidējais gaiss plūsmas ātrums		
Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência acústica na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet vid maximal inställning	Ljudeffektivitet vid høyeste innstilling	Äänitehokkuuden suurin arvo	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Heli võimsuse tase kõrgelimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā uzstādījumā		
CONSIGLI PER IL RINPARMO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cuocere, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intermedia solo quando necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o pulire il filtro della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSELS POUR L'ECONOMIE D'ÉNERGIE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intermédiaire lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Vérifiez à ce que les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Gebläsestufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Kochgerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchleistung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Schakel de afzuigkap op de laagste stand in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreukjes te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit heel noodzakelijk is. 3) Verhoog de stand van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Hou de filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en gerufluis-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intermedia sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiolores.	CONSELHOS PARA POLPAR ENERGIA 1) Ao começar a cozinhar, ligue a exaustor a velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha. 2) Utilize a velocidade intermedia apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Conserve o(s) filtro(s) do exaustor sempre limpos, para otimizar a eficiência de remoção de gordura e de cheiros.	RAD FÖR ENERGIESPARING 1) Starta köksfläken med min hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och fjerna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när störet mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter är rent även för att optimera fett- och lukteffekten effektivitet.	RAD FÖR ENERGIESPARING 1) Starta kjøksfläken på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøksfläktens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøksfläktens filter rent/rens for en optimal fett- og lukteffektivitet.	ENERGIANSÄKTALENOVA 1) Käynnistä liesivaletin miniminopeudella ruuanlaiton aloitussaiaksi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keuhkotilasta. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesivaletin nopeutta vain kun höyryä on paljon. 4) Pidä liesivaletin suodattimet puhtaina suodatusasteen ja hajun poiston optimoimiseksi.	TIPS TIIL ENERGIESPARELSE 1) Tænd emhættens ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne madlugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Øg kun køkshattens hastighed ved stor dampmængde. 4) Hold emhættens filter rent/hold det rene for at optimere dets funktion.	PEKOMENDACIJE PRO EKOONOMIJU ENERGI 1) Kasināt sākuma posmā iedarbiniet ventilatoru ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un noņemtu virtuves smaržu. 2) Izmanto intensīvo ātrumu tikai tad, ja tas ir absolūti nepieciešams. 3) Paaugstiniet ventilatora ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai noņemtu taukus un smaržu. 4) Uzturiet filtrus tīrus, lai optimizētu tauku un smaržu noņemšanas efektivitāti.	ENERGSAVSTÄMNÖU ANDEAD 1) Töds värmeläsluoteen alustavaihtamalla alustavaihtamalla vähentää kosteutta ja hajun poistamiseksi keuhkotilasta. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää lämmönsäätimen nopeutta vain kun höyryä on paljon. 4) Pidä lämmönsäätimen suodattimet puhtaina suodatusasteen ja hajun poiston optimoimiseksi.	PADOIM ENERGIAS TAUPÄANNA 1) Tööd valmistamiseks alustavahetkeks vahetada alustavahetkeks vähendada niiskust ja hajude eemaldamiseks kehuõhust. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Põhivõimsuse kiirust kasutage ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. 4) Hoidke filtrid puhtaks, et optimeerida rasvade ja lõhnade funktsiooni.	ENERGSAVSTÄMNÖU ANDEAD 1) Tööd valmistamiseks alustavahetkeks vahetada alustavahetkeks vähendada niiskust ja hajude eemaldamiseks kehuõhust. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Põhivõimsuse kiirust kasutage ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. 4) Hoidke filtrid puhtaks, et optimeerida rasvade ja lõhnade funktsiooni.	ENERGSAVSTÄMNÖU ANDEAD 1) Tööd valmistamiseks alustavahetkeks vahetada alustavahetkeks vähendada niiskust ja hajude eemaldamiseks kehuõhust. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Põhivõimsuse kiirust kasutage ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. 4) Hoidke filtrid puhtaks, et optimeerida rasvade ja lõhnade funktsiooni.
	Norme di riferimento: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referansnormen EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: CEI EN 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Vitessnormi: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normatív referenciák: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsaucenes: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsaucenes: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsaucenes: EN/IEC 61591 EN/IEC 60704-2-13 EN 50564	

